

The Ceylon Government Gazette, PART III.

THURSDAY, APRIL 7, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 11th day of March, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Usgodakele or Horaketigodamukalana, Indikadahena or Horaketigodahena, and Horaketigodamukalana or Pitakuttiya, exclusive of Horaketigodamukalanewatta, situate in the villages of Udukawa and Akurugoda in the Matara Weligam korale, in the Southern Province, containing in extent about 212 acres 2 roods and 38 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Usgodakele belonging to Crown and planted by M. Gunaratne and others, Puwakgabawilahena belonging to M. Gunaratne, Crown land Usgodakele planted by M. Gunaratne, Batalahena sold by Crown to C. Jayawickrama. Usgodakele Crown land planted by Don Abraham Samarasinha, Fiscal's Arachchi, Batalahena belonging to Don Abraham Samarasinha, Galendahena belonging to Don Abraham Samarasinha, Indikadahena belonging to Crown, and Indikadahena sold by Crown to Don Abraham Samarasinha: east by Mahagodagedeniya belonging to Illupalage Dowanhami, a path separating it from Palligalahena Crown land, a portion of Indikadahena sold by Crown to D. A. Samarasinha, another portion of Indikadahena planted by D. A. Samarasinha, Murutgabadeniyawatta belonging to Rajapatirage Pedris and others, Medawatta belonging to Dineshami and others, and Bogahakanattawatta belonging to Rajapatirage Carolis and others; south by Radawamullekumbura belonging to Kuruppu Arachchige Don Andris and others, a village path or Nawalahena Crown land, Usgodawatta belonging to Usgoda Arachchige Babunhami and others, and chena of the same name and belonging to same persons, Walakepudeniya belonging to Wiratunge Cornelis, Kumburemulla belonging to Usgoda Arachchige Babunhami and others, Kumburemullatmaga sold by Crown to Peranunige Babun Appu, a portion of Horaketigodapitakuttiya planted by Babunhami, Nawalahena Crown land which is separated from it by a path, Diwelwatta belonging to Don Cornelis, Vitanagewatta belonging to Kuruppu Arachchige Dowanhami, Radagewatta belonging to Wirappuliradage Nando, a portion of Horaketigoda Pitakuttiya planted by Wirappuliradage Nando, Bibulakumbura belonging to Wiratunge Don Cornelis and others, Ulpatalangakumbura belonging to Palu Arachchige Don David and others, Horaketigodadeniya belonging to Crown, a village path separating it from another portion of Horaketigodapitakuttiya, Batamullehena sold by Crown to Samichchi de Silva Wirakon, and Diyagalahena sold to David Martin Samarawira: west by a portion of Horaketigoda planted by D. M. Samarawira, Horaketiyamukalana sold by Crown to M. Gunaratne and others, a portion of Horaketigoda planted by M. Gunaratne, and Puwakwattehena belonging to C. Jayawickrama—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, the Special Officer under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 11th day of June, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

මේ සමග අමතන හිමිකරුන්ගේ පෙනෙන්නාකාර දකුණපලානට අයිති මාතර පිස්තෝකේ වැලි ගම්කොරලේ උඩකාව සහ අකුරුගොඩ සහ ගම්වල හිමිකරුන්ගේ මෙහෙයුම් මගින් වත්කම අත්හැර, අත්කර 212කුත් රුපි 2කුත් පර්චස්පි88ක් පමණ බිත්වැසි ඇති, උස්ගොඩකැලේ නොහොත් හොරකැව්ගොඩ මිනැහැනද, ඉදිකඩගේන නොහොත් හොරකැව්ගොඩගේනද, හොර කැව්ගොඩ මිනැහැන නොහොත් පිටකුච්චිගේ මායිම්—උතරෙන් මෙහිසේ අකරන්න සහ වෙනත් අය වඩාපු රජසන්නක උස්ගොඩ කැලේද, ඇම්. ගුණරත්නට අයිති පුවක්ගහවිල ගේනෙන්ද, ඇම්. ගුණරත්න වඩාපු රජසන්නක උස්ගොඩකැලේද, සී. ජයවිකමට අයිතිව විසින් විකුණනලද, බාලගේගෙන්ද, දෙන් එබහම් සමරසින්න පිස්කැප් ආරච්චි වඩාපු රජසන්නක උස්ගොඩකැලේද, දෙන් අබහම් සමරසින්නට අයිති බහලගේගෙන්ද, දෙන් අබහම් සමරසින්නට අයිති ගල්ලිද ගේනෙන්ද, රජසන්නක ඉදිකඩගේනෙන් සහ දෙන් අබහම් සමරසින්නට අයිති විකුණන ලද ඉදිකඩගේනෙන්ද, නැගෙනහිරින්, ඉළුප්පලගේ දෙවන්නාමිට අයිති මහගොඩගේ දෙහිගේනෙන්ද, රජසන්නක පල්ලිගලගේනේ සිට වෙන්කරපු අකුරුපාරෙන්ද, හී. එ. සමරසින්නට අයිතිව විසින් විකුණනලද ඉදිකඩගේනෙන් කැබලිලේද, එම අය විසින් වඩාපු එම ගේනේ කැල්ලෙන්ද, රජපතිර ගේ පේදිරිස්ට සහ නවත් අයට අයිති මුරුනගහදෙහිගේ වත්තෙන්ද, දිනෙස්සාමිට සහ නවත් අයට අයිති මැදවත්තෙන්ද, රජපතිරගේ කරෝලිස්ට සහ නවත් අයට අයිති බෝගහකනන්ගේ වත්තෙන්ද, දකුණෙන් කුරුප්පු ආරච්චිගේ දෙන් අත්දිස්ට සහ නවත් අයට අයිති රඳවාමුල්ලේ කුඹුරෙන්ද, ගම්සසා පාරෙන් නොහොත් රජසන්නක නාවලගේනෙන්ද, උස්ගොඩ ආරච්චිගේ බඩත්තාමිට සහ නවත් අයට අයිති උස්ගොඩවත්තෙන්ද, එම නමින් එම අයට අයිති ගේනෙන්ද, පිරකුන්ග කොර් නේලිස්ට අයිති වලකැපදෙහිගේනෙන්ද, උස්ගොඩ ආරච්චිගේ බඩත්තාමිට නවත් අයට අයිති කුඹුරේ මුල්ලෙන්ද, පෙරමුහි බඩත්තාමිට අයිතිව විසින් විකුණලද කුඹුරේමුල්ලේ අත්මගෙන්ද, බඩත්තාමි විසින් වඩාපු හොරකැව්ගොඩ පිටකුච්චිගේ කැබලිලේද, අහිපාරෙන් වෙන්කරපු රජසන්නක නාවලගේනෙන්ද, දෙන්කොර්නේලිස්ට අයිති දිවෙල් වත්තෙන්ද, කුරුප්පු ආරච්චිගේ දෙන්වත්තාමිට අයිති විකුණගේ වත්තෙන්ද, පිරප්පලගේ දෙන් රඳවාමුල්ලේද, අහිපාරෙන් වත්තෙන්ද, වඩාපු හොරකැව්ගොඩ පිටකුච්චිගේ කැබලිලේද, පිරකුන්ග දෙන් කොර්නේලිස්ට සහ

நவீன අයට අයිති බිබුලකුඹුරේද, පඵආරච්චිගේ දොන් දැවින්ට සහ නවින් අයට අයිති උල්පතලස කුඹුරේද, රාජසන්නක ගොරකැට්ගොඩ දෙනියේද, ගොරකැට්ගොඩ පිටකුච්චියේ වෙනකැබෙල්ලක් වෙනකරපු ගම්සහ පැරේද, සාම්ච්චිද සිල්වා විරකෝන්ට ආණ්ඩෙන් විකුනුපු බිටුල්ලේ ගේනෙත්ද, දැවින් මාර්ටින් සමරපීරට විකුනුපු දිගගලගේනෙත්ද, බස්නාගුරින් සී. ඇම්. සමරපීර පුවවා ගොරකැට්ගොඩේ කැබෙල්ලෝද, ඇම්. ගුනරත්නට සහ නවින් අයට ආණ්ඩුව විසින් විකුනන දුර්ගභාජිගේ ඉකුතැනේද, ඇම්. ගුනරත්න විසින් වඩාපු ගොරකැට්ගොඩේ කැබෙල්ලක් සහ සී. ජයවික්රමට අයිති. පුවක්වන්ගේ ගේනෙත්ද යන මෙකී සතර මාසිම් නුලා නිබෙන ඉහතකී ඉඩන්ටලට අයිතිවාසිකම් කියාසිටින සම් තැනැත්තන් ඇතුළුවා නම් මෙවන් පටන් හෙවත් වම් 1898වේ මාර්තු මස 11 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළත මතර මගේ කන්නෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩම්වලට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොගෙදුනොත් වම් 1897 ගේ නොමමර එනේ ආඥපනනේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුද්‍රාදැනි ධානාන්තරය දරණ ජෝන් පැන්ට් එවිස් යන මට වම් 1897ගේ නොමමර 1ගේ ආඥපනනෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්විම් පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898වේ ජූනි මස 11 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම් ආණ්ඩුව සන්නක ඉඩම් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශ කරන බව මෙයින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්,
වම් 1897ගේ නොමමර එනේ ආඥපනනේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුද්‍රාදැනියා වමිස.

? இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு பங்குனிமாதம் 11 ர் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள் தென் மாகாணத்தின் மா த்துறையைச் சேர்ந்த வெளிகம் கோமளையில் உடுக்கவும் அருருகொடை யென்றும் கிராமத் திலுள்ள உஸ்கொடகெலே அல்லது கொறெகெட்டிகொட மூக்களான இந்திகடகேனை அல் லது கொறெகெட்டிகொடகேனையும் கொறெகெட்டிகொட மூக்களான, அல்லது பிட்டகுட் டிய கொறெகெட்டிகொட மூக்களான வத்த தவிர யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிற ஏறக்குறைய 212 ஏக்கர் 2 ரூட் 33 பர்சஸ் இத்தோடனைத்திற்கும் பிளான் கடதாசியில குறிக்கப்பட்டது :—

எல்லை, வடக்குக்கு-அரசாட்சிக்குடையது உஸ்கொடகெலே, இந்தகாணி எம். குளநத்தன் லும் சில் பேர்களும் ஆக்குசெய்தது, எம். குளநத்தன் குடையது புவக்கவிலகேனை, எம். கு னநத்தன் ஆக்குசெய்த முடிக்குரிய உஸ்கொடகெலே, சீ. ஜயவிக்கரமக்கு விற்கப்பட்டது, ப த்தலகேனை, தொம் ஆபுரகம் சமரசிங்க பில்கால ஆர்ச்சி ஆக்குசெய்தது உஸ்கொடகெலே தொம் ஆபுரகம் சமரசிங்ககுடையது பத்தலகேனை, மேற்சொல்லிய பேருக்குடையது கள் னெந்தேகேனை, அரசாட்சியாருக்குடையது இந்திகடகேனை, அரசாட்சியாரால் தொம் ஆபு ரகம் சமரசிங்கவுக்கு விற்கப்பட்டது ; கிழக்குக்கு-இதுபலகே தொவங்காமிக்குடையது மக் கொடகெதெனிய, இந்தஇடத்துக்கும் அரசாட்சியாருக்குடையது பலிலகேனையும் வெவ்வே ருக்குகிறது சிறு பாதை, அர்சாட்சியாரால் டி. ஏ. சமரசிங்கவுக்கு விற்கப்பட்டது இந்திகட கேனையால் ஓர் பங்கு, டி. ஏ. சமரசிங்குட்டப்பட்ட இந்திகடகேனையால் இன்னும் ஓர்பங்கு கு, ருசபத்திரகேபெதிரிசும் சிலபேர்களுக்குமுடையதுமுருத்தககதெனியவத்த, கிஸெஸ்கா மிக்கும்சிலபேர்களுக்குமுடையது மெதவத்த, ருசபத்திரகேகேரேலிசும் சிலபேர்களுக்குமு டையது போகககனத்தேவத்த; தெற்குக்கு-குருப்பு ஆர்ச்சிகே தொம் அந்திரிசுக்கும் சிலபே ர்களுக்குமுடையது நதாவருமுள்ளோகும்புர சிறுபாதை அல்லது நவலகேனை, உஸ்கொட ஆ ர்ச்சிகேபுங்காமியும் சில பேர்களுக்குமுடையது உஸ்கொடவத்த, மேற்சொல்லிய பேர்களு க்குடையது, இந்த பேருக்குள்ளது ஓர்சேனை, வீரதுங்க கொர்னேலிசுக்குடையது வலகெப்பு தெனிய, உஸ்கொட ஆர்ச்சிகே பபுங்காமியும் சிலபேர்களுக்கு முடையது கும்புரேமுள்ள, பெரமுனிகே பபுங்காமியும் அபுக்கு விற்கப்பட்டது கும்புரேமுள்ளே அத்மக, பபுங்காமியால் நாட் டபப்பட்டது கொறெகெட்டிகொடபிட்டயால் ஓர் பங்கு அரசாட்சியாருக்குடையது நாவல கேனை, தொம் கொர்னேலிசுக்குடையது திவலவத்த, குருப்பு ஆர்ச்சிகே தொவங்காமிக்கு டையது வித்தானகே வத்த, வீரபபுலிறதாகே நந்தோவுக்குடையது நதாகே வத்த, மேற் சொல்லியவன் நாட்டப்பட்டது கொறெகெட்டிகொடபிட்டகுட்டிய விரதுங்க தொம் கொ ற்னேலிசும் சிலபேர்களுக்கு முடையது பிபுலகும்புர பதுஆர்ச்சிகே தொம் தேவித்தும் சிலபேர்களுக்கு முடையது உலயத்தலங்க கும்புர, அரசாட்சியாருக்குடையது கொர்கெட் டிகொடகெனிய இந்த இடமும் கொர்கெட்டிகொட பிட்டகுட்டியயால் ஓர் பங்கு வெவ்வே ராக்குகிறது, சாயிச்சி டி சிள்வா வீரகோங்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டது பட்டமுள் னேகேனை, டேவித் மார்டின் சமரவீரவுக்கு விற்கப்பட்டது தியகல; மேற்குக்கு-மேற்சொல லியபேரால் நாட்டப்பட்டது கொர்கெட்டிகொடயால் ஓர்பங்கு, எம். குளநத்தன்வும் சிலபே ர்களுக்குமும் அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டது கொர்கெட்டிய மூக்களான, மேற்சொல்லிய பே ர் நாட்டப்பட்டது கொர்கெட்டிகொடயால் ஓர் பங்கு, சீ. ஜயவிக்கரமவுக்குடையது புவக் வத்தே கேனை. இந்த எல்லைகளுக்குடங்கிய காணிக்கு உரித்துபாராட்டுகிறவர்கள் யாரா யிது யிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொ ல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இ லக்கச்சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்றி லு விஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் (நூ) முதலாம் இலக்க சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத் தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆனிமாதம் 11 ர் திகதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதன மென்று வெளியரங்கப்படுத்தவேன்.

ஜே. பீ. லு விஸ், குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

